

Vu l'arrêté royal du 17 janvier 1964 d'exécution de la loi portant indemnité en faveur des familles des militaires soldés, notamment les articles 44 et 46, modifiés par l'arrêté royal du 19 mai 1989;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;
Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur.

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 44 de l'arrêté royal du 17 janvier 1964 d'exécution de la loi portant indemnité en faveur des familles des militaires soldés, modifié par l'arrêté royal du 19 mai 1989, est complété par un alinéa 2, rédigé comme suit :

"La commission des indemnités de milice de la province de Brabant reste compétente, après le 31 décembre 1994, pour connaître des recours introduits contre les décisions relatives aux demandes d'indemnités de milice introduites auprès d'une administration communale de la province du Brabant wallon, de la province du Brabant flamand et de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale."

Art. 2. L'article 46 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 19 mai 1989, est complété par un alinéa 2, rédigé comme suit :

"Après le 31 décembre 1994, le secrétaire-rapporteur de la commission des indemnités de milice de la province de Brabant est désigné par le gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale."

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1995.

Art. 4. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 10 avril 1995.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Intérieur,
J. VANDE LANOTTE

Gelet op het koninklijk besluit van 17 januari 1964 tot uitvoering van de wet houdende vergoeding ten behoeve van de gezinnen van soldijtrekkende militairen, inzonderheid op de artikelen 44 en 46, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 mei 1989;

Gelet op het advies van de Raad van State;
Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken.

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 44 van het koninklijk besluit van 17 januari 1964 tot uitvoering van de wet houdende vergoeding ten behoeve van de gezinnen van soldijtrekkende militairen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 mei 1989, wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt :

"De militievergoedingscommissie van de provincie Brabant blijft na 31 december 1994 bevoegd om kennis te nemen van de beroepen ingesteld tegen de beslissingen omtrent de aanvragen om militievergoeding ingediend bij een gemeentebestuur van de provincie Vlaams-Brabant, van de provincie Waals-Brabant en van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad."

Art. 2. Artikel 46 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 mei 1989, wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt :

"Na 31 december 1994 wordt de secretaris-verslaggever van de militievergoedingscommissie van de provincie Brabant aangewezen door de gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad."

Art. 3. Dit besluit treedt in werking met ingang van 1 januari 1995.

Art. 4. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 10 april 1995.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. VANDE LANOTTE

F. 95 — 1325

[C — WIN — 1 — 510]

17 MAI 1995. — Arrêté ministériel constatant la conformité aux conditions générales d'agrément des systèmes automatisés de vote et des systèmes électroniques de totalisation présentés par la S.A. Bull N.V.

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé, notamment l'article 2, § 2, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 1994 fixant les conditions générales d'agrément des systèmes de vote automatisé et des systèmes électroniques de totalisation des votes;

Considérant qu'à la suite de bancs d'essai effectués sous le contrôle du Ministère de l'Intérieur, il a été constaté que les systèmes de vote automatisé et de totalisation des votes présentés sous l'appellation "Digivote" par la S.A. Bull N.V. sont conformes aux conditions générales d'agrément fixées par l'arrêté royal précité du 18 avril 1994 pour ce qui concerne les élections simultanées du 21 mai 1995 pour les Chambres

N. 95 — 1325

[C — WIN — 1 — 510]

17 MEI 1995. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de overeenstemming met de algemene erkenningsvoorwaarden van de geautomatiseerde stemsystemen en de elektronische optelsystemen voorgesteld door de N.V. Bull S.A.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming, inzonderheid op artikel 2, § 2, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 1994 tot vaststelling van de algemene erkenningsvoorwaarden van de geautomatiseerde stemsystemen en de elektronische systemen voor het optellen van de stemmen;

Overwegende dat naar aanleiding van de testbanken die onder het toezicht van het Ministerie van Binnenlandse Zaken hebben plaatsgevonden, is vastgesteld dat de geautomatiseerde stemsystemen en systemen voor het optellen van de stemmen die onder de benaming "Digivote" werden voorgesteld door de N.V. Bull S.A., met de algemene erkenningsvoorwaarden vastgesteld door het voormelde koninklijk

édérales, le Conseil de la Région wallonne, le Conseil flamand, le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et le Conseil de la Communauté germanophone,

Arrête :

Article unique. Pour ce qui concerne les élections simulées du 21 mai 1995, les systèmes automatisés de vote et de totalisation des votes présentés sous l'appellation "Digivote" par la S.A. Bull N.V. sont agréés :

1° pour les élections des Chambres fédérales et du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, dans les cantons électoraux de Bruxelles, Saint-Gilles et Molenbeek-Saint-Jean;

2° pour les élections des Chambres fédérales et du Conseil flamand, dans les cantons électoraux d'Anvers, Boom, Brecht, Kapellen, Kontich, Zandhoven et Waarschoot;

3° Pour les élections des Chambres fédérales, du Conseil de la Région wallonne et du Conseil de la Communauté germanophone, dans les cantons électoraux d'Eupen et de Saint-Vith.

Bruxelles, le 17 mai 1995.

J. VANDE LANOTTE

besluit van 18 april 1994 in overeenstemming zijn voor wat de gelijktijdige verkiezingen van 21 mei 1995 voor de federale Kamers, de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap betreft,

Besluit :

Enig artikel. Wat de gelijktijdige verkiezingen van 21 mei 1995 betreft, worden de geautomatiseerde stelsystemen en systemen voor het optellen van de stemmen die door de N.V. Bull S.A. werden voorgesteld onder de benaming "Digivote", goedgekeurd :

1° voor de verkiezingen van de federale Kamers en de Brusselse Hoofdstedelijke Raad, in de kieskantons Brussel, Sint-Gillis en Sint-Jans-Molenbeek.

2° voor de verkiezingen van de federale Kamers en de Vlaamse Raad, in de kieskantons Antwerpen, Boom, Brecht, Kapellen, Kontich, Zandhoven en Waarschoot;

3° voor de verkiezingen van de federale Kamers, de Waalse Gewestraad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap, in de kieskantons Eupen en Sankt Vith.

Brussel, 17 mei 1995.

J. VANDE LANOTTE

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 95 — 1326

[Mac — 12255]

7 AVRIL 1995. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises spécialisées en galvanoplastie situées dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tout, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, notamment l'article 51, § 1er, modifié par la loi du 26 juin 1992 et par l'arrêté royal n° 254 du 31 décembre 1983;

Vu l'avis de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation économique actuelle justifie la prolongation de toute urgence d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour les entreprises spécialisées en galvanoplastie situées dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises spécialisées en galvanoplastie situées dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 26 juin 1992, *Moniteur belge* du 30 juin 1992.

Arrêté royal n° 254 du 31 décembre 1983, *Moniteur belge* du 21 janvier 1984.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 95 — 1326

[Mac — 12255]

7 APRIL 1995. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen gespecialiseerd in galvanoplastiek, gelegen in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen. Onze Groot

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, inzonderheid op artikel 51, § 1, gewijzigd bij de wet van 26 juni 1992 en bij het koninklijk besluit nr. 254 van 31 december 1983;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de huidige economische toestand het spoedig invoeren van een regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden rechtvaardigt voor de ondernemingen gespecialiseerd in galvanoplastiek, gelegen in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen gespecialiseerd in galvanoplastiek gelegen in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 26 juni 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1992.

Koninklijk besluit nr. 254 van 31 december 1983, *Belgisch Staatsblad* van 21 januari 1984.